

南洋總匯新報

有 限 公 司

**THE UNION TIMES**

Telegraphic Address  
電報界語

"NANYANG"  
SINGAPORE

電話零壹四號  
TELEPHONE No. 1014.

PRINTED AND PUBLISHED BY BCEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD. 126, CROSS STREET, SINGAPORE.

(號五十六百一千一第聞新)

西一千九百零九年十一月二十五號拜五

宣統元年歲次己酉九月十三日

外埠閱報諸君鑒

啓者本報出版以來學荷 諸君嘉獎業已一紙風行無遠弗屆本報  
益自振奮特於內地各處添聘訪員遇有地方重要隨時電告以副  
諸君之期許惟費用日繁端賴報費挹注近來外埠閱報 諸君間有  
積欠數月報費久不清交者在 諸君視此不過易之爲數耳而亦延  
宕乃爾茲擬自本年超凡外埠定閱本報者務請先惠報費方敢唯  
命若空函取閱恕不奉寄惟 俯諒焉此佈

本報謹白

○本報新聞除星房處外日外出一紙賜閱 諸君無論本埠外埠函至本報當即按日派送但派報工件時有更換或請假倩人代派之事如有漏送請飭人通知俾即妥爲補送再 諸君惠札請切實書明爵里方敢登錄然亦必擇其有關於公益及世道人心而無礙于人之名譽者然後始錄其來稿登錄與否均不能將原稿送回伏祈見諒本報除常刊送外復不惜工本從英國採辦活板石板印字機器各式花邊以待 諸君刊印書藉單件并由上海聘到名手排印工藝精良所有中西文字均能刊印再現由上海辦到各種書藉圖畫儀器及學校用品等件發售 諸君賜顧價甚相宜此佈 本館謹啓

老耄者久已却却防戒不得法百病叢生今先生補來真參味滋養  
厚瀉火補元若戒烟得此真參培助必能起痼疾生真陰誠戒烟中幸

和 嘯 范 打 銀 行  
NETHERLANDS INDIA COMMERCIAL BANK  
(Nederlandsch-Indische Handelsbank.)

本銀行於一千八百六十三年開創於荷京分支  
於海牙加勝吧泗水三寶壟萬浪英勝嗎瑞池  
峇密新嘉坡香港其他若英比瑞德澳法美加拿  
大澳大利阿非利加直角井裡文大澳浪吧東門  
旬日裡望加錫萬即嗎辰望加瑞舊港上海廈門  
檳榔嶼仰光孟買吉里吉打密叻士加浪霧加勝  
止西貢網略日本東京神戶大阪長崎日勝耶蘭  
萬鴉老蘇里加打等處均有代理人本銀行資本  
壹千伍百萬盾實收股本壹千貳百三拾七萬八  
千壹百盾公積盈餘貳百七拾伍萬四千叁百八  
拾八盾九角六分者合其約叻銀壹千零捌拾壹萬  
叁千伍百陸拾元七角本銀行歷經各處紳商迭  
垂關照特為奉達諸君或滙兌他埠或按揭本地  
或積聚來往或當貨借銀以及銀行應為之事不  
防依時面議自當格外從廉敢乞俯賜光降指示  
於仰蒙照顧之餘兼得暢聆清誨尤屬私心所深  
幸也

茲將士商寄存本銀行利息列左  
十二月為期者四八仙 六月為期者三八仙半  
三月為期者三八仙 來往日息則二仙半算  
大英壹千九百零九年烏兀月拾六號

本銀行總理蝦題閣全啓  
買辦陳卓然

親同試驗人本院司事 李兆  
親南試驗同人 本院醫生 蘇兆祥 畢慕喬 康紹閣

壽而康追風補血虎骨膏

已七八年于茲矣初猶不敢出以問世嗣以各戚友及相識者屢試屢驗互勸出售以故遂從其請乃發兌未逮三年尋愈者不可數計謝函盈尺書不勝書

足見本藥房虎骨膏製煉之精良功效之神速斷非他家所能比擬也  
謹將功用陳實錄陳以供同胞之便覽焉此膏味甘而芳性純而和補  
而不滯溫潤得宜專治風濕雙精氣血精添補髓益腎寧神健脾胃壯  
筋骨理腰膝助元陽無論男婦凡中風中瘦手足麻木感受風濕左癱  
右瘓半身不遂口眼歪斜花柳遺毒週身骨痛手足拘攣筋縮不舒偏  
正頭風風濕腳腫婦人經閉不通臨經腹痛而海空虛赤白帶下產後  
諸風風濕酒風脚痛腫房勞過度腎精虧損吞酸腹痛四肢疲倦飲  
食少思精神恍惚夜夢遺精痰飲咳嗽步履艱難嘔血吐血久年風服  
氣血衰弱跌打損傷骨節疼痛用力過度以及諸般風濕血虛之症服  
之皆能效驗如神而且掃除烟毒培補真元凡烟癮之人脉絡骨節皆  
生中之無上妙品也謂予不信請試便知

▲總發行新嘉坡賭間口第六十七號門牌壽  
而康中國藥房 代售處小坡後馬車路福  
成號

大樽價銀乙元	每罐十元	中樽價銀五角	每罐五元
附錄最經驗各丸藥于左			
臨經腹痛丸	每樽五角	花柳消毒丸	每樽三角
消疳肥兒丸	每樽三角	遺精固腎丸	每樽大一元 小四角
珠珀白濁丸	每樽大五角 小三角	婦科白帶丸	每樽大五角 小三角
清心潤下丸	每樽二角半	癰症醒消丸	每樽三角
心胃氣痛散	每樽四角	喉症主寶丹	每樽五角
痢症千金丹	每樽二角半	八寶疳積散	每樽二角半
戊申年 十二月初四日		壽而康藥房主人康頤菴謹啓	

花露水之製創自歐西消流  
中國喜用之者既衆則外溢  
之利益深處茲盛官商戰競  
保利權之秋豈可不思挽回  
之策然製之諸其法則徒酌效鑒適本主人於化學一道得有心素故  
將生平所學精盡義務乃廣搜奇花大集與并製成斯露使用之者如  
入蘭室如遊香園且罐以中國龍旗以雙妹為號 蒙同胞其歡迎  
謂認斯時庶免舛誤混玉也 招各埠代理人如合意者請到面議  
并給額外利權 一丸傷寒傷暑傷風酒醉頭目疼痛骨眩宜用此香  
水沾透手巾鋪于面上如腔腹脹則痛 手足酸軟麻痺等宜將此

蓋人參爲上品之藥其補益身命之功用  
大哉無庸贅述惟是眞料者少假貨者多  
此中不可不辯茲敝號辦有吉林老山人  
參并野山高麗紫油厚實機購者稱善  
諸君賜顧請即移玉是荷

計每兩價目臚列

天字四百元	地字三百五十元
元字三百元	此三條上者每條長約尺
三四重兩二三	黃字二百五十元
字字一百八十元	由字一百五十元
洪字一百二十元	荒字一百大元
日字八十元	月字六十大元
辰字三十大元	辰字二十大元
參節十五大元	十頭官庄高麗
十五頭揀庄高麗	十二頭官庄高麗
廿二頭揀庄高麗	官庄白木耳
官庄厚實機	三天之內包換來回
若有傷拆	概不退換
丁未三月廿九日	

石叻十九間後森峰棧綢莊啓

請換粵英鐵路股票

定自本年始每份取郵費三元六角閱月照增屆時務希照給并祈原諒此佈  
本報謹白

啟者本公司實備足資本銀壹百萬大員經在香港英國政府註冊存案總局置在香港文咸西街門牌九號叻局則設在星架坡中街門牌五十六零六號本分局歷年係專保輪船運寄貨物水險厚蒙仕商惠顧生意大為進步茲擬由八月初一日起本分局特為擴充保務兼辦星架坡樓房行棧屋宇到項貨物傢私裝修衣箱等項火險生理遇有意外無不迅速賠償以副 諸君見賞各埠另有全權經理代理人若遇水漬立能賠妥斷無稽延當今商戰時代非有特別將就實無以挽利權擴保務其章程悉照英例辦理本公司火險憑票保用中西合璧文字皆便英字章程概譯作中國言諸俾我同胞盡悉英人燕梳例凡欲投保者諒亦知所趨向不致利權外溢則祖國商場庶有振興之望也如蒙 賜顧請至本分局面商或與本分局接攬生意人妥酌亦無不可此佈 宣統元年七月廿七

源安 香港總局司理人李友山同啓  
公司 石叻分局司理人甘元初同啓

香水類敷其患處奏效如神 一凡癰疽皮膚等症初起時急用此香水類擦患處鼻口咬傷傷成毒等弊宜用此香水沾其席家出門時常用此香水沐浴身體沾滴瘴氣以及暑氣濕熱癰疽疔瘡等弊 一致力倦神疲宜用香水鋪於面上大有提神大號每樽銀四毛 二號每樽銀二毫半四號每樽銀一毫 躉賣格外相宜

△代沽處 石叻吉祥泰仁和號三益

昌隆李

價 二 不

本公司選辦歐洲名廠絨疋洋  
貨巧做中西文服式工精料  
美中外知名本年特改良將  
正各貨價位降低但求微利  
以廣招徠守不二價宗旨新  
適用之物款式太多不能盡  
士商賜顧惠臨為荷此佈  
三百八十五號舖在水仙門大  
馬路

己酉年 六月初一日 石叻恒益號 中興藥房 廣泰號全臨

痊愈風濕骨痛藥酒

本報自上海辦到胡開文

A vintage advertisement for 'The Great Eastern' featuring various accessories. The items include a large umbrella, a suitcase, a pair of shoes, a pair of glasses, and a perfume bottle. The background is decorated with a floral border.

流墨水筆價極相宜

大南方之地最卑晝則熱氣迫人夜則涼風骨砭暑濕寒濕風濕乘虛  
口入筋骨由此而骨痛者有之抑花柳之毒甚慘輕則生五疳流白濁  
重則大楊梅小楊梅便毒疔毒誤醫遺毒筋骨痛者亦有之茲本堂此  
強專治新舊風濕花柳遺毒四肢骨痛週身麻痺兩手腕腕筋攣兩腳爭  
一足旁一筋痛兩膝筋骨疼痛兩脅骨痛氣痛及乾濕脚氣偏正頭風  
半身不遂週身酸痛等患飲之其功效有難盡述焉 逢拜日收八折

大樽壹元二角 中樽六角五占

本堂主人精醫花柳雜症如有墮毒入骨誤人不淺天厭之天厭之  
舖在新加坡小坡金榜大馬路門牌四百零九號近海南會館後便

已酉二月二十八日 天寶堂錢世昌謹識 天

癰疽疔花柳瘡癰癰斑疹  
便能消愈一凡蛇蟲鼠蟻咬  
患處能見立消 一凡無論  
衫襟可能辟天時瘟疫山嵐  
凡士農工商因公務忙碌以  
神醒腦之功

三號牌銀一毛半

號 芙蓉同益號 吉壘三

檳城代理新錦和號 檳城三益號 檳城廣榮昌記 金寶華益棧

石叻大馬路會豐商店

石叻大馬路會豐商店

新書續到

啓者本報現由祖國辦到  
學堂通用各種書籍并各  
種新小目說書不勝勝舉  
如蒙惠顧請移玉步是荷  
本報謹啓

周鼎臣名曹素功清洲  
圖墨并各理詩箋詩筒等  
件製造精美洵稱文房雅  
品取價亦格外從廉諸君  
賜顧請移玉趾 本報白







京 省

●錫恩奏帶之敗露 江西缺督錫恩赴京師禁烟公所請驗...  
●製造局將次運送活動式之木房 北洋大臣端方昨近委熟悉...  
●公大臣沿途食宿之所現已趨避 北洋大臣端方昨近委熟悉...  
●論禁烟不許准水之緣由 運道觀察接獲租界領事總領...  
●分莊專收棉花該處無知鄉愚往往於棉花每百斤中提水八分...  
●若輩以為分莊專收棉花該處無知鄉愚往往於棉花每百斤中提水八分...  
●外洋為日已久勢必生電而自燃貽害非淺前經照會前道袁瑞兩升...  
●憲出示嚴禁並在南市設立棉花驗水局派員會同洋商分莊同查...  
●在案乃日久玩生終難絕跡現新花登場之時請再分莊同查...  
●縣再行出示嚴禁如敢違抗請拿辦等因奉准如所請已分行...  
●蘇松太三屬照辦本縣田奉大令奉札後昨已出示嚴禁並飭差...  
●保下鄉分投傳諭矣

本 坡

●義憤填膺 牛車水大馬路利生什貨店有書記歐陽吉甫者粵人...  
●一般之父母者請看 粵人黃子紀寓小坡大馬路桂蘭街口某...  
●好人難做 前日午後有閩人持一紅東署名為洪某某等字曰...  
●板面用黃紙書寫二字板邊插五色旗六枝口念喃喃無語者如堵有...  
●如君不信請看一符帖之門口必能合家平安安我之符此別家不同所...  
●甲曰吾妻染病百藥罔效求神問卜俱云邪魔令得師傳之符如獲珍...  
●寶倫能見效定當酬謝和尙曰不拘何處見惡可簽香油銀三角足矣...  
●甲即予小洋三角洋而去時旁觀者見甲如此亦爭出小洋購買雲...  
●時間和尙腰中又有一洋佛數枚矣甲為雄雄和尙為錢靈殆俗語所謂...  
●無你不死無我不就者耶

●華人亞加在丹容巴葛灣之機器廠被盜案 亞加在丹容巴葛灣之機器廠被盜案...  
●案府三誌(正堂) 潮人林老榮林裕榮林濟皆三八被控在加龍律...  
●打架打毆武右脚昨午過堂被告林老榮林裕榮林濟皆三八被控在加龍律...  
●傷其足云云被告林老榮林裕榮林濟皆三八被控在加龍律...  
●後有云云被告林老榮林裕榮林濟皆三八被控在加龍律...  
●可判罰林老榮銀二百五十元否則苦工三月罰款繳出給一百元與...  
●原告作約金

此讀請者病 帶電之文士羅古生醫

此讀請者病無欲 愈痊時即帶電此佩者病有凡 病無遠水帶電此佩者病有凡

也健強康安然自體身之試請計數千以者帶此佩 士司令五拾六金英圓五拾金美六圓八拾二銀叻銀價

此等奇妙電帶自出世以來各國人佩者此以千數此電帶能治百病為 向來所無奏效甚速無病之人佩此水保平安福壽綿長 古羅士文醫士之製此電帶 及此電帶何以能治百病并能 反弱為強有故焉 試問醫生或格致家或生物 身體學學生必能詳言其故 謂人之生命能保全者蓋有 電為之扶持電實為生命之 本凡人有病亦因身中電氣減少或因電氣衰弱之故也 古羅士文之電帶蓋用以復回身中之電使之強壯若新試用此帶則 覺生命精神氣力為之一新此電帶雖電力無多然其不獨能治病並 能使身體強壯故凡用此帶者則精神倍加全身活潑 此帶之功效日久不變可用之長久佩之身上如別帶一式可以貼肉

佩帶無人能知佩有電帶也 古羅士文之電帶能醫以下所列病如瘋癲肚痛肝病心病風濕骨 病失眠神經病及腎虛陽痿之症 此帶每條叻銀拾八圓六 角美銀拾五圓 英銀六拾五司令士郵費在 內 此價極廉不論何人均能購 置自後可無與醫生交易而 安享康強之福矣 購此帶如不寄信來取請將此告白夾入銀圓 或銀幣相付來買即能奉寄上應用也並招代理人 請速來購 并轉語親友不獨本公司感德無涯 則貴友亦謝傳知之恩也茲將 地址列下 南洋代理 總滙新報 會豐商店

承頂聲明 啟者石叻牛車水大馬路門牌壹百六十九號廣泉向做洋貨生意 原係劉錦泉所做今志圖別業情願將全盤生意貨物傢私什物等項 與黃炳煥承受準期九月廿九日交易清楚改名廣三興號日後生意 興隆概係黃炳煥承受與劉錦泉無干至劉錦泉日前有與人來 往及揭借債項并會項仍歸劉錦泉是問與承頂人無涉特此佈 聞 宣統元年九月廿九日 承頂人黃炳煥披露

福州風災第九次助賑芳名錄 和和公司經手 和和公司捐銀一百大元 無名氏捐福州銀五百 大元 宣統元年九月三十日 新嘉坡中華總商會謹啟 又王君邦傑代收賑銀五千元寄入四海通銀行補加利三 元八角六分二條共銀五千元零八角六分出四海通銀一紙交 本會代遞福州 宣統元年九月三十日 新嘉坡中華總商會再啟







等處亦有損壞屋瓦並倒塌泥牆或八九尺及一丈餘不等又南門城牆損壞二丈有奇韓目巷民房墮卸圍牆約一丈七八此外官署廟宇尙無毀壞人口船隻並未遭險其四鄉田禾亦不致有損害現在地方民情安謐如常堪以仰紓憲慮云

◎旨飭速辦城鄉地方自治 日前民政部承准軍機處抄交上諭云地方自治爲立憲根本各屬鄉鎮又爲自治之基礎誠非先行妥速籌辦不足以鞏固始基著民政部及各省督撫督飭所屬地方官選擇正

已勸各典舖照用據各典舖云此票無根可對頭倘未能立辨如有被人假冒受虧實屬不淺似難照用日昨福州府曹太守又召各典舖鋪東面勸一切未知果能一律行用否

▲紙商入涉 閩垣紳商辦辦毛邊各紙貨向由上游運省然毛邊亦有上等次等之別上上者貨色精緻則在山裝篋每篋六刀半爲一件次等者貨色較雜則以綑裝每綑以十刀爲一件向例無篋者以十刀計報歷久無異垂數十年矣乃延平局司事朱某突創花樣廠請局

惡顧遠近有名非敢自誇兼製有八寶硃砂印色發售並代刻賀年  
 各款工真價實毫無苟且 諸翁光顧請認黃墨林老舖便是然屬林  
 二字多人仿設懇望認詳登報週知主人幸甚  
 己酉九月初拾日 主人黃耀告白

宣統元年九月二十六日  
新吧虱茂興號謹啓

本號在新加坡漆木街開創四十餘年並無分枝於本年春遷移木街七號門牌開張更加精益求精特聘上等巧妙工粟專刻各款唐番字印牙角石印梨木圖章銅鐵印樹膠印以及幼嫩枝頭花鳥人物仿刻泰西無異人神巧妙無可所比唐番各種字體均能頗知久蒙 商翁

游德魁 林城坤 潘忠松 施春官 鄭重官 林之衡 葉高陽  
王依棟 林雲秋 王喜勝 黃順順 余章登 黃興美 林金官  
鄭春院 王福喜 林吓匄 李大目 柯依細 以上諸翁各捐銀  
五元 林松興翁喜捐銀十六員 陳興悅翁 陳仕雨翁每捐銀十員  
第四次共捐一千零四十一員 併合以上計捐八千四百一十六元

啓者本月豐盛港廣榮昌號買和興公司天字第九十三號票酒到本  
叻興隆號交福興隆收銀二百五十元又廣萬昌酒到源生泰交福興  
隆收銀六十五元以上該憑單二張路上遺失經向前途報明別人拾  
得此兩單視為廢紙又向前途面訂出售白一禮拜後如數交收蓋回  
福興隆圖章存據原單作廢無庸繳銷是實如有拾得以上遺失之單  
向前途冒認取銀定必稟官究治此佈

宣統元年九月廿六日

漆木街福興隆謹啓



大清銀行第三屆出入總結

雜記

1

瀛  
談

說苑

1

不惜重資特在粵東省

此報告

大英國兜安氏秘製保腎丸

人身中之熱血每三分鐘時必經過腎部一次

月先夫陳華彰曾在水

大正本年九月十六日

大金榜翁提倡興築普陀寺興工在即

其捐款概交本坡中街萬山大廈

九以上者刊施主父母長生祿位又刊

九月二十九日 金蘭



1997

大英欽命新架坡輔政

憲  
充者將皇家機

示  
充其投票期  
將該票投交

上海永年

2



吳步洲

兼辦歐美各國牙科器具發行



鑲牙鑲眼

舖在石叻牛車水大馬路門牌九十四號一在石叻戲園街第一間門牌左十七號

貴客光顧請認住玉照免至誤

元月廿日



萬應止痛藥水	偏正頭痛藥水	培補氣血藥水
大補血藥水	補腦藥水	頭昏眼花藥水
風濕跌打藥水	開胃補脾藥水	寧神補腎藥水
定驚寧神藥水	鼻痔鼻齒藥水	鼻赤酒渣藥水
目赤腫痛藥水	消渴生津藥水	三鞭壯陽藥水
神昏嗜臥藥水	眼腫昏花藥水	風火眼痛藥水
心煩體倦藥水	煩悶不安藥水	心驚胆怯藥水
耳閉不通藥水	耳鳴耳聾藥水	光明擦眼藥水
不風水土藥水	平安量濕藥水	憂思過度藥水
風火牙痛藥水	耳痔耳癰藥水	耳濕流膿藥水
寒熱往來藥水	外感發熱藥水	久痢痢虛藥水
齒牙痛血藥水	牙痛浮腫藥水	牙齦腐爛藥水
皮膚腐爛藥水	午後潮熱藥水	午前潮熱藥水
疥癬濕熱藥水	喉痛口爛藥水	鵝喉各症藥水
山嵐瘴氣藥水	大熱出痧藥水	時症霍亂藥水
肝風暈眩藥水	濕熱眼黃藥水	口舌生瘡藥水
立止咳嗽藥水	肺熱咳嗽藥水	傷風咳嗽藥水
反胃格食藥水	心胃氣痛藥水	肝氣鬱結藥水
婦人經閉藥水	止咳痰飲藥水	嗽喘作嘔藥水
氣鬱氣逆藥水	行氣消食藥水	氣屈不舒藥水
外感頭痛藥水	哮喘痰喘藥水	久嗽肺癆藥水
夜熱盜汗藥水	熱症腹痛藥水	寒症腹痛藥水
寒濕腹痛藥水	水瀉腹痛藥水	食積腹痛藥水
去口臭藥水	口苦咽乾藥水	止虛汗藥水
症時腹痛藥水	虫疾腹痛藥水	寒濕腹痛藥水
長寒發冷藥水	瘧疾發冷藥水	瘧疾去濕開胃藥水
四肢軟弱藥水	週身骨痛藥水	追風去濕藥水
寒濕滯滯藥水	虛癱胸脇藥水	除痰去濕開胃藥水
風寒水瀉藥水	骨節走痛藥水	身痛麻木藥水
脾寒水瀉藥水	吐瀉神昏藥水	骨酸受風藥水
腎虛腰痛藥水	筋脈拘攣藥水	肩背骨痛藥水
小腸氣痛藥水	小腹痞塊藥水	腰膝痠痛藥水
牛身不遂藥水	風濕鶴膝藥水	利水去濕藥水
便赤淋痛藥水	小便常急藥水	小便不通藥水
濕溫成患藥水	淋瀝發黃藥水	受濕困倦藥水
遺精夢洩藥水	治血淋藥水	五淋止痛藥水
水腫鼓脹藥水	腹脹痞積藥水	痰飲脹滿藥水
白濁刺痛藥水	初起白濁藥水	腸癰不舉藥水
風濕脚腫藥水	日久白濁藥水	皮膚濕熱藥水
紅白痢症藥水	瘰癧脚氣藥水	疳疔白濁藥水
麻木脚氣藥水	治禁口痢藥水	癰軟脚氣藥水
大便不通藥水	腿足足軟藥水	久痢不止藥水
壯腰健步藥水	便後脫肛藥水	乾癆脚氣藥水
食積洩瀉藥水	內外痔漏藥水	肚疳脫肛藥水
血逆妄行藥水	經閉或先或後藥水	虛勞內傷藥水
經閉不通藥水	久嗽喘咳藥水	調經解鬱藥水
流鼻血藥水	經後腹痛藥水	內傷吐血藥水
經期腹痛藥水	刀傷止血藥水	打傷瘀血藥水
婦人血山崩水	安胎保產藥水	神效白帶藥水
產後不安藥水	上部癰疽藥水	疳血發後紅水
中脘癰疽藥水	小兒開胃藥水	下部癰疽藥水
小兒退燒藥水	內消無名腫毒水	小兒消食藥水
疳癰癰毒水	小兒洩瀉藥水	小兒疳積藥水

廣東水師提督果勇巴圖魯李直繩軍